CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Román (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6253; CIHM 8, 93
N. INV: Desaparecida
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO:
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE:
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Copia
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Miles famosus provus armis, et generosus, hic iacet ornandus titulus laudum memorandus. Largue danda dabat, nullis donanda negabat cunctis pro desse nullis cupiebat obesse. Obiit Diegus Alfonsus en X días de iulio, era MCCCV

Texto dado por CIHM 8, 93.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Caballero famoso, probado en las armas y generoso. Aquí yace adornado de títulos y recordado por sus alabanzas. Tanto daba y nada negaba, a nadie deseaba dañar. Murió Diego Alfonso en 10 días de julio,

era 1305.

Traducción dada por CIHM 8, 93.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 93.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1267, julio, 10, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Textuales.
CONTEXTO HALLAZGO:
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6253; CIHM 8, 93; Garibay (siglo XVI), D-56, fol. 120r.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES